



**Zallys®**  
the passion for moving

M4



Traino



• • • the passion for moving

# M4



3.000 kg



4,5 km/h



15 %





## M4

Movimentatore elettrico per carrelli



3.000 kg



4,5 km/h

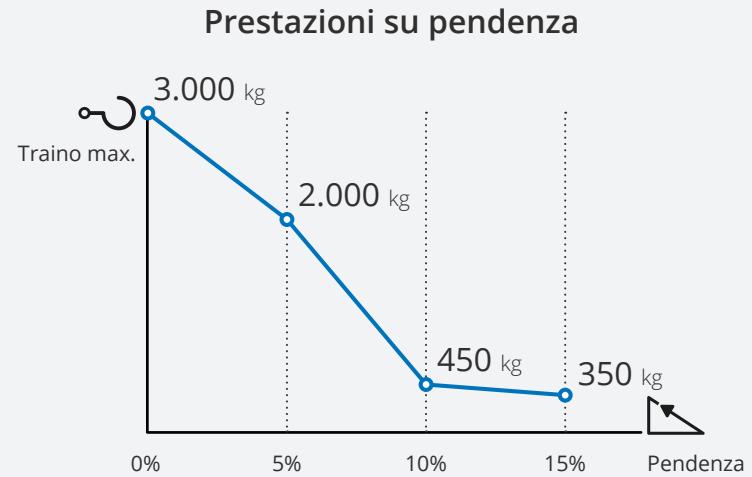
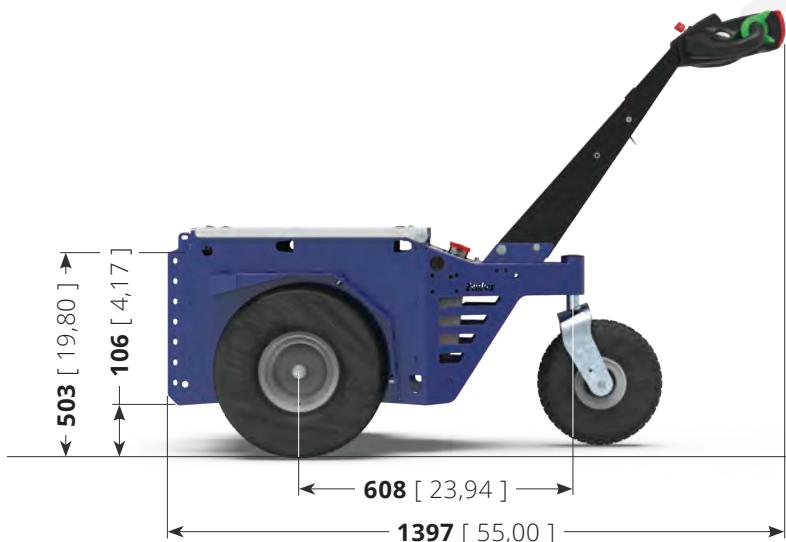


15 %

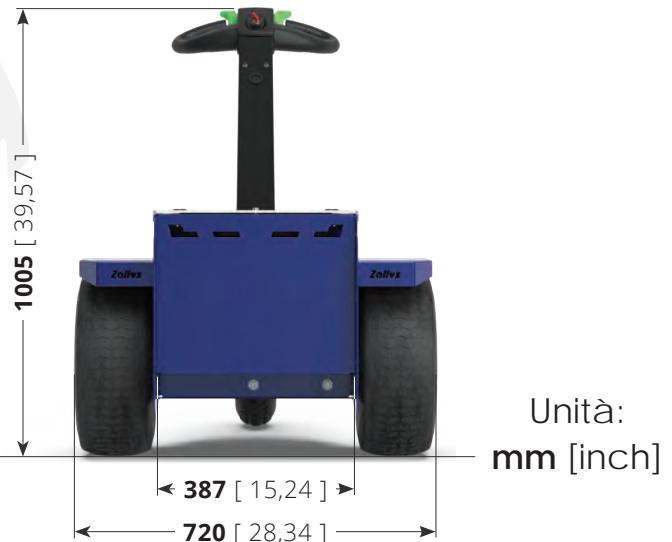
- per trainare carrelli fino a **3.000 kg**;
- **versatile e compatto**;
- **ruote pneumatiche** per uso indoor e outdoor;
- regolazione della **velocità di marcia a 5 livelli**;
- vasta gamma di **ganci standard o personalizzabili** su richiesta.

# Scheda tecnica

Nome modello	M4
Certificazione	CE
Capacità di traino	3.000 kg
Velocità massima	4,5 km/h
Batterie	AGM 130 Ah
Peso (senza batterie)	63 kg
Lunghezza	1.397 mm
Larghezza	720 mm
Altezza	1.005 mm
Diametro sterzata	1,30 m



Fermo restando invariata la forza al gancio espressa in N, la capacità di traino espressa in kg può variare in base a: tipo di terreno sul quale viene effettuato il traino, utilizzo o meno di zavorre e tipo di ruote montate su macchina e rimorchio.



# Guida ergonomica



La **testata di M4** è stata studiata e realizzata per rendere più ergonomico l'utilizzo della macchina da parte dell'operatore, garantendo il **giusto comfort su un uso prolungato** durante il turno di lavoro. Il suo **design ergonomico** permette di avere **tutti i comandi a portata di mano**.

La struttura è composta da materiali resistenti in caso di urti accidentali.



# Autonomia garantita



M4 è equipaggiato di serie con due batterie da **96 Ah**, che garantiscono alla macchina un'autonomia di **8 ore lavorative ad uso continuativo**.

Le batterie sono ermetiche ad **AGM** e quindi **non necessitano di manutenzione**.



# 5 livelli di velocità

La **velocità** di M4 è **regolabile su 5 livelli**, per adattare la conduzione in base al tipo di operazione che ci si trova ad affrontare. Il cosiddetto sistema *Flex-to-go*, studiato per riuscire a fare **manovre in meno passaggi** riducendo la velocità negli spazi ristretti e **percorrere lunghi tragitti più rapidamente** accelerando nei rettilinei.



Per ogni livello la velocità della macchina aumenta del 20%, secondo questa curva:

- 1° livello: Velocità al 20%;
- 2° livello: Velocità al 40%;
- 3° livello: Velocità al 60%;
- 4° livello: Velocità all'80%;
- 5° livello: Velocità massima;



# Sicurezza

Come tutti i veicoli Zallys, **M4** è dotato **di serie** di numerosi sistemi per garantire la **massima sicurezza** all'operatore durante l'utilizzo, contribuendo a creare un ambiente di lavoro sano e produttivo senza rischi di infortuni o malattie professionali. I sistemi di sicurezza integrati sono:

- **Pulsante antischiacciamento** su testata;
- Comandi di marcia ad **azione mantenuta**;
- **Elettrofreno** sempre attivo in assenza di tensione;
- Connettore per l'**interruzione dell'alimentazione**.

Inoltre, sono disponibili i seguenti **dispositivi opzionali**, acquistabili come accessori:

- **Lampeggiatore LED**;
- **Protezione** per ruota pivotante;
- Pulsante a fungo per **arresto di emergenza** sulla testata;
- **Tastiera numerica** per accensione.

# Zavorre modulari

Il **sistema modulare di zavorre** di Zallys **M4** conferisce flessibilità nell'aumentare le performance della macchina: la singola unità pesa appena **7 kg**, quindi un singolo operatore può aggiungere o togliere peso a seconda delle esigenze, senza bisogno di sistemi di sollevamento esterni. Ciò evita di sollevare pesi eccessivi, eliminando così i relativi rischi per la salute.



# Ganci di connessione



M4 dispone di un'ampia gamma di **ganci di connessione**, per essere versatile e adatto a numerose applicazioni.



Gancio a spina  
Ø16 / 20 / 35 / 40 mm



Gancio multifunzione  
sfera / spina



Gancio per Roll-Box



Gancio per bidoni

# Esempi di Applicazioni

Settori di applicazione:



LOGISTICA INDUSTRIALE



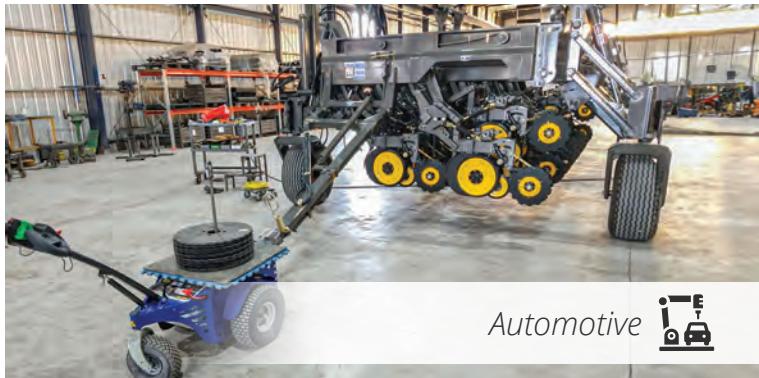
AUTOMOTIVE



LOGISTICA DEI RIFIUTI



OSPEDALI



Automotive



Logistica dei Rifiuti



Logistica dei Rifiuti



Logistica dei Rifiuti



Logistica dei Rifiuti



Ospedali



Industria Metallurgica





Tow



• • • the passion for moving

# M4



3.000 kg



4,5 km/h



15 %





# M4

*Electric tugger*

3.000 kg

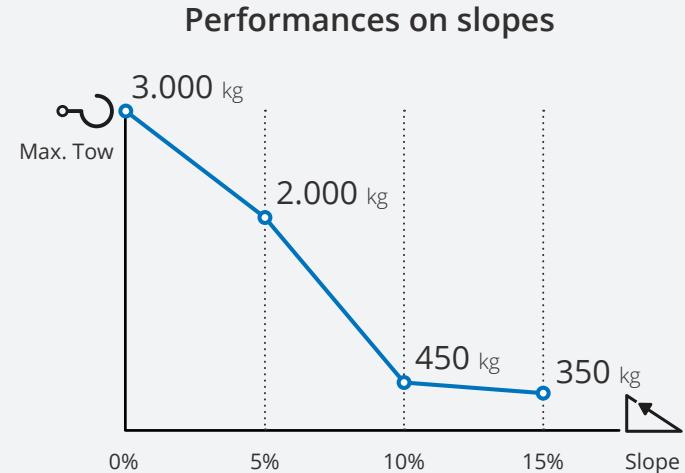
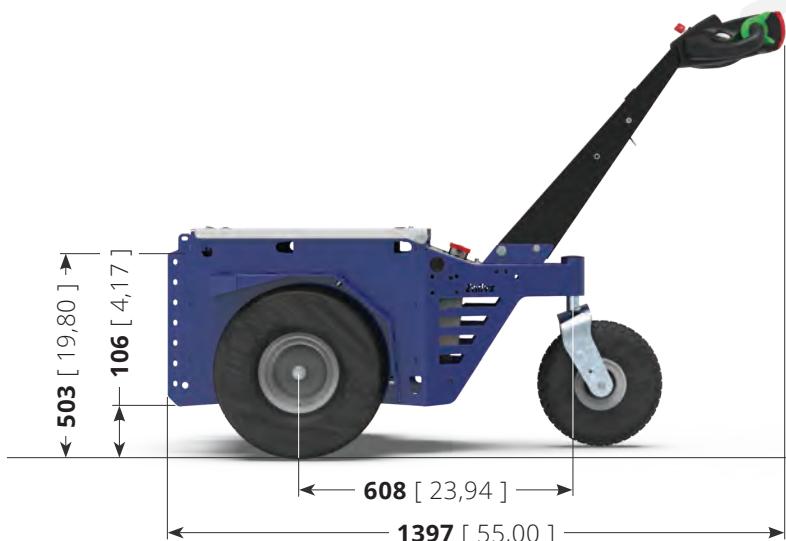
4.5 km/h

15 %

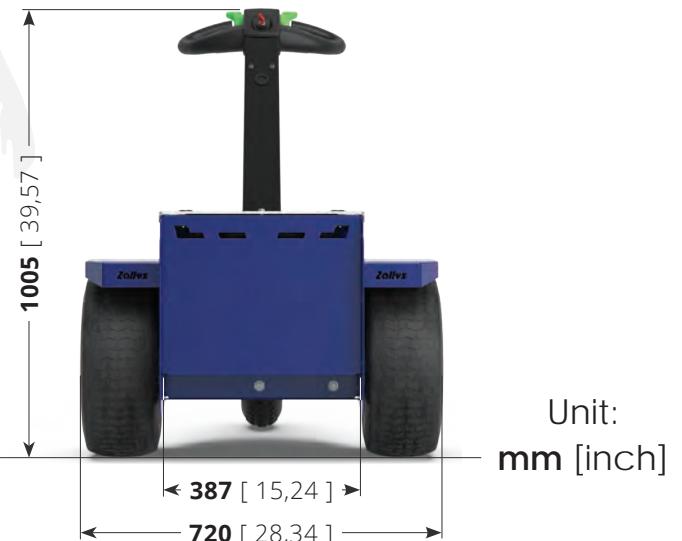
- for loads up to **3.000 kg**;
- **versatile** and **compact**;
- with **pneumatic wheels** for indoor and outdoor use;
- **5-level speed** adjustment;
- wide range of **standard or customizable hitches** upon request.

# Technical sheet

Model name	M4
Certification	CE
Tow capacity	3.000 kg
Maximum speed	4,5 km/h
Batteries	AGM 130 Ah
Weight (without batteries)	63 kg
Length	1.397 mm
Width	720 mm
Height	1.005 mm
Steering diameter	1,30 m



While the hook force expressed in N remains unchanged, the towing capacity expressed in kg may vary based on: type of terrain on which towing is carried out, use or not of ballast and type of wheels mounted on the vehicle and trailer.



# Ergonomic driving



**M4 tiller head** has been designed and built to make the use of the machine more ergonomic for the operator, ensuring the **right comfort for prolonged use** during the work shift. Its ergonomic design allows you to have **everything at your fingertips**.

The structure is made of resistant materials in case of accidental impacts.



# Guaranteed autonomy



M4 is equipped as standard with two **96 Ah** batteries, which guarantee the machine an autonomy of **8 working hours with continuous use**.

The batteries are hermetic **AGM** and therefore **do not require maintenance**.



# 5 levels of speed



The **speed** of M4 is **adjustable on 5 levels**, to adapt the conduction based on the type of operation you are facing. The so-called *Flex-to-go* system, designed to be able to carry out **maneuvers in fewer steps** by reducing speed in tight spaces and **travel long distances more quickly** by accelerating on straights.

For each level the speed of the machine increases by 20%, according to this curve:

- 1<sup>st</sup> level: Speed at 20%;
- 2<sup>nd</sup> level: Speed at 40%;
- 3<sup>rd</sup> level: Speed at 60%;
- 4<sup>th</sup> level: Speed at 80%;
- 5<sup>th</sup> level: Maximum speed;



# Safety

Just like all Zallys vehicles, **M4** is equipped **as standard** with several systems to guarantee the **maximum safety** to the operator during use, helping to build a safe and productive work environment without risks of injuries or occupational diseases. The standard safety devices are:

- **Anti-crush button** on tillerhead;
- **Maintained action** controls;
- **Electrobrake** always active in absence of electrical current;
- Connector for the **interruption of power supply**.



Furthermore, the following **optional devices** are available as accessories:

- **LED rotating beacon**;
- **Protection** for pivoting wheel;
- Mushroom button for **emergency stop** on tillerhead;
- **Numeric keypad** instead of the key for turning on the machine.



# Modular ballasts



The **modular ballast system** of **M4** gives flexibility in increasing the performance of the machine: the single unit weighs just **7 kg**, so a single operator can add or remove weight as needed, without the need for external lifting systems. This avoids lifting excessive weights, thus eliminating the associated health risks.



# Connection hitches



M4 has a wide range of **connection hitches**, mechanical or electrical, to be versatile and suitable for numerous applications.



Drop pin hitch  
Ø16 / 20 / 35 / 40 mm



Multifunction hitch  
ball / drop pin



Roll-Box hitch



Hitch for trash bins

# Application examples

## Sectors of application:



INDUSTRIAL LOGISTICS



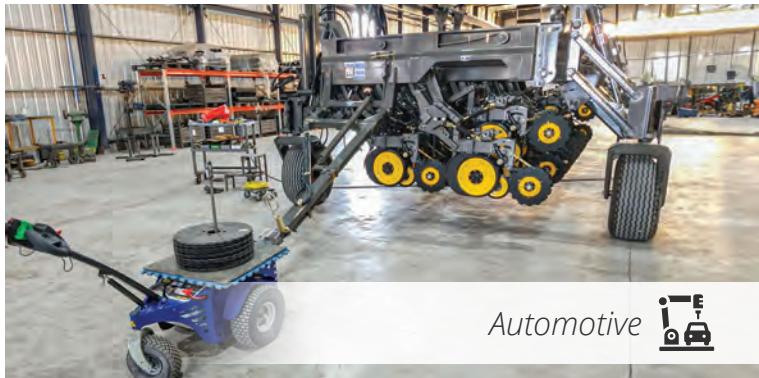
AUTOMOTIVE



WASTE LOGISTICS



HOSPITALS



Automotive



Waste logistics



Waste logistics



Waste logistics



Waste logistics



Hospitals



Metallurgical industry





Remorquage



• • • the passion for moving

# M4



3.000 kg



4,5 km/h



15 %





# M4

*Tracteur de remorquage*



3.000 kg



4,5 km/h

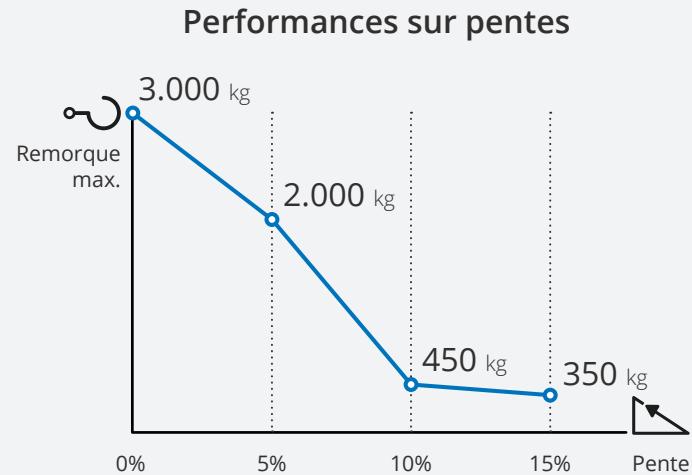
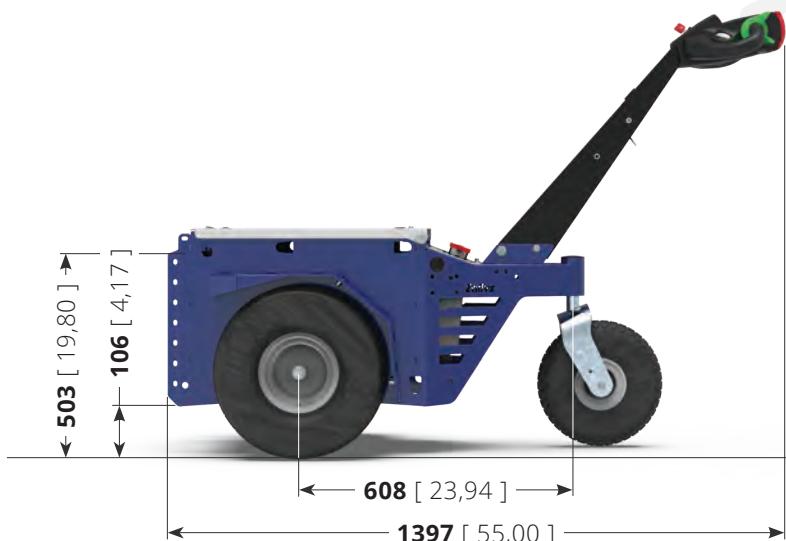


15 %

- pour des charges jusqu'à **3.000 kg**;
- **polyvalent et compact**;
- **roues pneumatiques** pour usage intérieur et extérieur;
- réglage de la **vitesse à 5 niveaux**;
- large gamme de **attelages standards ou personnalisables**.

# Données techniques

Nom du modèle	M4
Attestation	CE
Capacité de remorquage	3.000 kg
Vitesse maximale	4,5 km/h
Batteries	AGM 130 Ah
Poids (sans batteries)	63 kg
Longueur	1.397 mm
Largeur	720 mm
Hauteur	1.005 mm
Diamètre de tournage	1,30 m



Bien que la force du crochet exprimée en N reste inchangée, la capacité de remorquage exprimée en kg peut varier en fonction de: type de terrain sur lequel le remorquage est effectué, l'utilisation ou non du contrepoids et type de roues montées sur la machine et la remorque.



# Conduite ergonomique



La tête de timon de M4 a été conçue et construite pour rendre l'utilisation de la machine plus ergonomique pour l'opérateur, en garantissant le **bon confort pour une utilisation prolongée** pendant la période de travail. Sa conception ergonomique vous permet d'avoir **tout à portée de main**.

La structure est constituée de matériaux résistants en cas d'impacts accidentels.



# Autonomie garantie



M4 est équipé de série de deux batteries de **96 Ah**, qui garantissent à la machine une autonomie de **8 heures de travail en utilisation continue**.

Les batteries sont hermétiques **AGM** et ne nécessitent donc **aucun entretien**.



# 5 niveaux de vitesse



La **vitesse** de M4 est **régliable sur 5 niveaux**, pour adapter la conduction en fonction du type d'opération à laquelle vous faites face. Le système dit Flex-to-go, conçu pour pouvoir effectuer des **manœuvres en moins d'étapes** en réduisant la vitesse dans des espaces restreints et **parcourir de longues distances davantage rapidement** en accélérant en ligne droite.

Pour chaque niveau la vitesse de la machine augmente de 20%, selon cette courbe:

- 1<sup>er</sup> niveau : Vitesse à 20%;
- 2<sup>ème</sup> niveau : Vitesse à 40%;
- 3<sup>ème</sup> niveau : Vitesse à 60%;
- 4<sup>ème</sup> niveau : Vitesse à 80%;
- 5<sup>ème</sup> niveau : Vitesse maximale;



# Sécurité

Comme tous les véhicules Zallys, le **M4** est équipé **en standard** de plusieurs systèmes pour garantir la **sécurité maximale** à l'opérateur pendant son utilisation, contribuant ainsi à créer un environnement de travail sûr et productif sans risques de blessures ou de maladies professionnelles. Les dispositifs de sécurité standards sont:

- **Bouton anti-écrasement** sur la tête du timon;
- Contrôles d'**action maintenu**;
- **Electrofrein** toujours actif en l'absence de courant électrique;
- Connecteur pour l'**interruption de l'alimentation électrique**.



De plus, les **appareils optionnels** suivants sont disponibles comme accessoires:

- **Gyrophare à LED**;
- **Protection** pour roue pivotante
- Bouton pour **arrêt d'urgence** sur la tête du timon;
- **Pavé numérique** à la place de la touche pour allumer la machine.



# Contrepoids modulaires



Le **système de lest modulaire du Zallys M4** offre de la flexibilité pour augmenter les performances de la machine: l'unité unique ne pèse que **7 kg**, de sorte qu'un seul opérateur peut ajouter ou retirer du poids selon ses besoins, sans avoir besoin de systèmes de levage externes. Cela évite de soulever des poids excessifs, éliminant ainsi les risques pour la santé associés.



# Attelages de connexion



M4 dispose d'une large gamme d'**attelages de connexion**, mécaniques ou électriques, pour être polyvalent et adapté à de nombreuses applications.



Attelage à goupille  
Ø16 / 20 / 35 / 40 mm



Attelage multifunction  
boule / goupille



Attelage pour Roll-Box



Attelage pour poubelles

# Exemples d'applications

## Secteurs d'application:



LOGISTIQUE INDUSTRIELLE



AUTOMOBILE



LOGISTIQUE DES DÉCHETS



HÔPITAUX





Industrie métallurgique





Arrastre



• • • the passion for moving

# M4



3.000 kg



4,5 km/h



15 %





## M4

Carro eléctrico de arrastre



3.000 kg



4,5 km/h

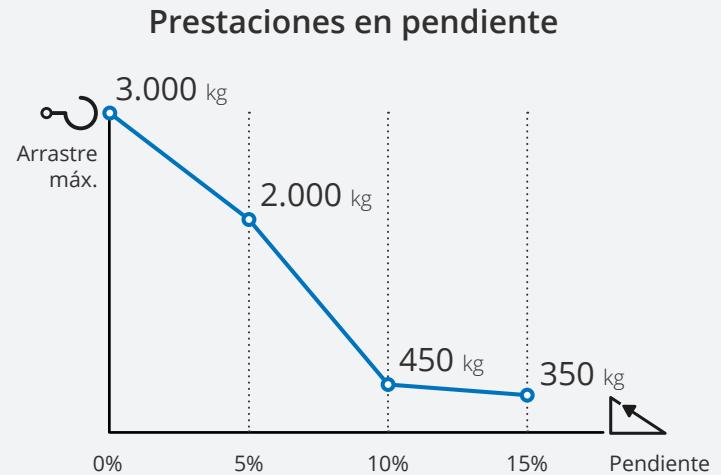
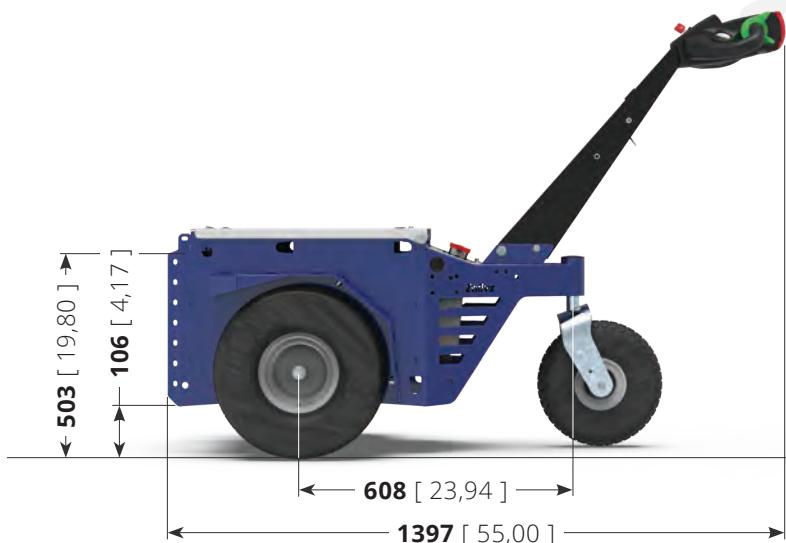


15 %

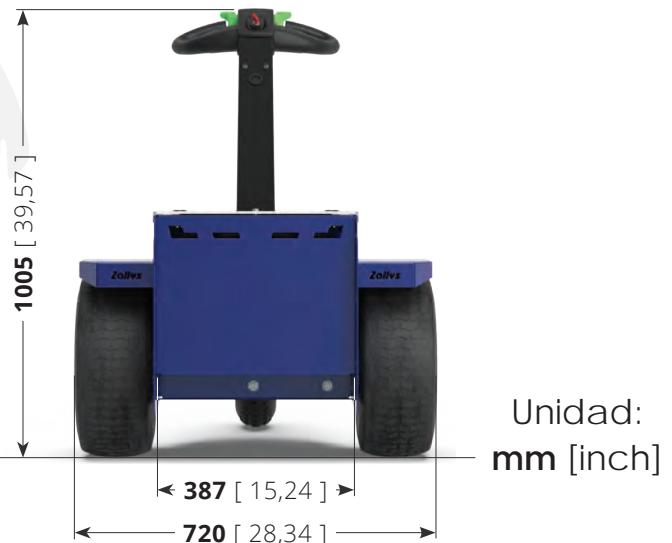
- para cargas de hasta **3.000 kg**;
- **versátil y compacto**;
- con **ruedas neumáticas** para uso interior y exterior;
- ajuste de **velocidad de 5 niveles**;
- amplia gama de **ganchos estándar o personalizables** bajo pedido.

# Datos técnicos

Nombre modelo	M4
Certificación	CE
Capacidad de arrastre	3.000 kg
Velocidad máxima	4,5 km/h
Baterías	AGM 130 Ah
Peso (sin baterías)	63 kg
Longitud	1.397 mm
Ancho	720 mm
Altura	1.005 mm
Diámetro de giro	1,30 m



Si bien la fuerza del gancho expresada en N se mantiene sin cambios, la capacidad de remolque expresada en kg puede variar en función de: tipo de terreno sobre el que se realiza el remolque, uso o no de lastre y tipo de ruedas montadas en el vehículo y remolque.



# Conducción ergonómica



El **cabezal del timón** de M4 ha sido diseñado y construido para hacer que el uso de la máquina sea más ergonómico para el operador, asegurando el **confort adecuado para un uso prolongado** durante el turno de trabajo. Su **diseño ergonómico** permite **tener todo a mano**.

La estructura está hecha de materiales resistentes en caso de impactos accidentales.



# Autonomía garantizada



M4 está equipado de serie con dos baterías de **96 Ah**, que garantizan a la máquina una autonomía de **8 horas de trabajo con un uso continuo**.

Las baterías son herméticas **AGM** y por tanto **no requieren mantenimiento**



# 5 niveles de velocidad



La **velocidad** de M4 es **regulable en 5 niveles**, para adaptar la conducción en función del tipo de operación a la que te enfrentas. El llamado sistema Flex-to-go, diseñado para poder realizar **maniobras en menos pasos** reduciendo la velocidad en espacios reducidos y **recorrer largas distancias más rápidamente** acelerando en rectas.

Para cada nivel la velocidad de la máquina aumenta un 20%, según esta curva:

- 1º nivel: Velocidad al 20%;
- 2º nivel: Velocidad al 40%;
- 3º nivel: Velocidad al 60%;
- 4º nivel: Velocidad al 80%;
- 5º nivel: Velocidad máxima;



# Seguridad

Como todos los vehículos Zallys, **M4** está equipado de serie con varios sistemas para garantizar la **máxima seguridad** al operador durante su uso, ayudando a crear un entorno de trabajo seguro y productivo sin riesgos de lesiones o enfermedades profesionales. Los dispositivos de seguridad estándar son:

- **Botón antiaplastamiento** en el timón;
- Controles de **acción mantenidos**;
- **Electrofreno** siempre activo en ausencia de corriente eléctrica;
- Conector para la **interrupción del suministro eléctrico**.



Además, están disponibles como accesorios los siguientes **dispositivos opcionales**:

- **Faro giratorio LED**;
- **Protección** para rueda pivotante
- Botón tipo hongo para **parada de emergencia** en el timón;
- **Teclado numérico** en lugar de tecla de encendido de la máquina.



# Contrapesos modulares



El **sistema de contrapesos modulares** de **M4** ofrece flexibilidad para aumentar el rendimiento de la máquina: la unidad individual pesa solo **7 kg**, por lo que un solo operador puede añadir o quitar peso según sea necesario, sin necesidad de sistemas de elevación externos. Esto evita levantar pesos excesivos, eliminando así los riesgos para la salud asociados.



# Ganchos de conexión



M4 dispone de una amplia gama de **ganchos de conexión**, mecánicos o eléctricos, para ser versátil y adecuado para numerosas aplicaciones.



Gancho con perno  
Ø16 / 20 / 35 / 40 mm



Gancho multifunción  
bola / perno



Gancho para Roll-Box



Gancho para  
contenedores de basura

# Ejemplos de aplicación

## Sectores de aplicación:



LOGÍSTICA INDUSTRIAL



AUTOMOTRIZ



LOGÍSTICA DE RESIDUOS



HOSPITALES



Automotriz



Logística de residuos



Logística de residuos



Logística de residuos



Logística de residuos



Hospitales



Industria metalúrgica





Ziehen



• • • the passion for moving

# M4



3.000 kg



4,5 km/h



15 %





# M4

*Industrieschlepper*



3.000 kg



4,5 km/h

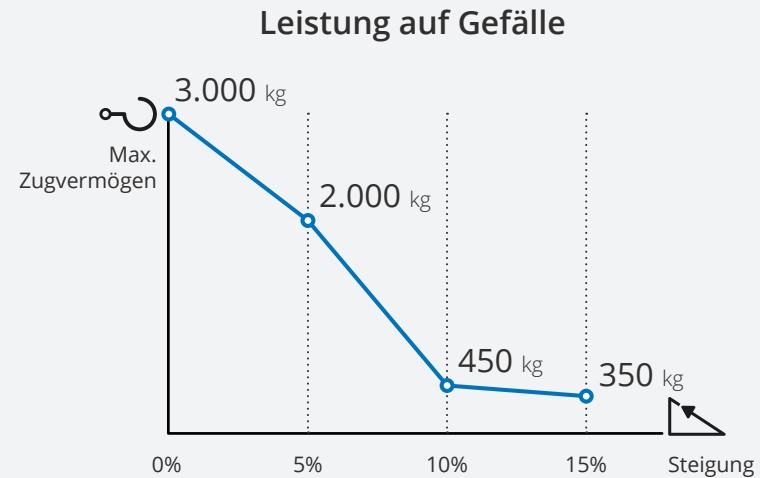
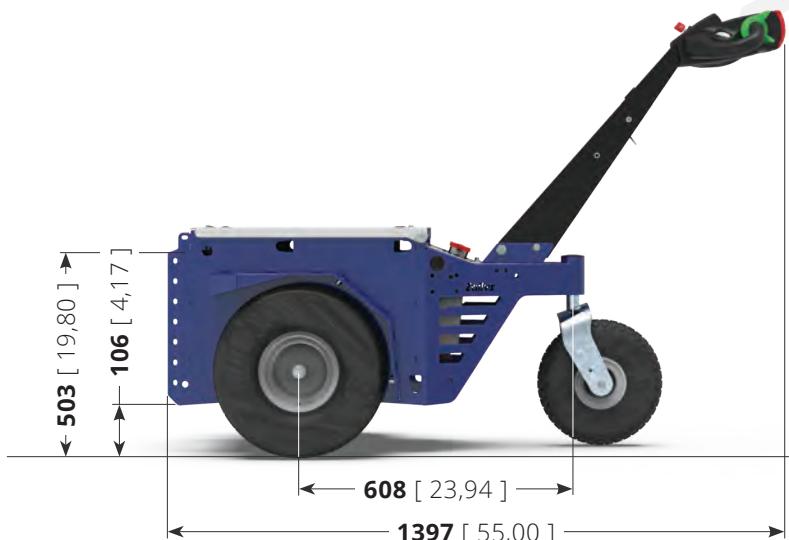


15 %

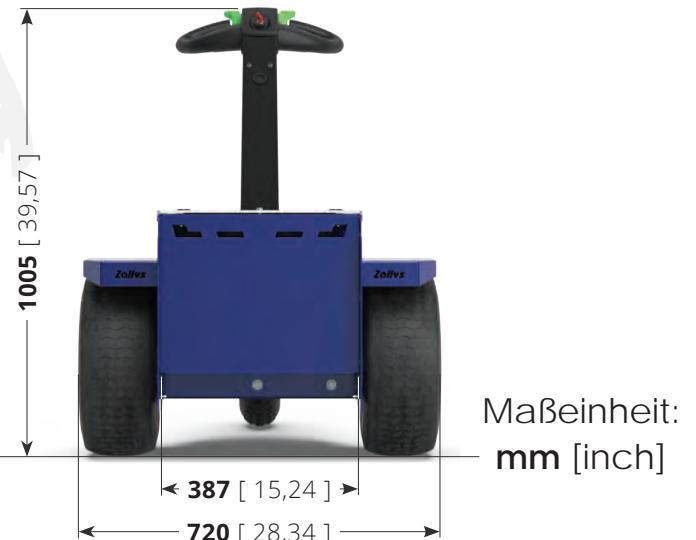
- für Belastungen bis **3.000 kg**;
- **vielseitig und kompakt**;
- **Lufträdern** für den Innen- und Außenbereich;
- Knopf für **5-Gang-Geschwindigkeit**;
- große Auswahl an **Standard- oder anpassbaren Haken** auf Anfrage.

# Technische Daten

Modellname	M4
Zertifizierung	CE
Anhängelast	3.000 kg
Maximale Geschwindigkeit	4,5 km/h
Batterien	AGM 130 Ah
Gewicht (ohne Batterien)	63 kg
Länge	1.397 mm
Breite	720 mm
Höhe	1.005 mm
Drehdurchmesser	1,30 m



Während die in N ausgedrückte Hakenkraft unverändert bleibt, kann die in kg ausgedrückte Anhängelast je nach der Art des Geländes, auf dem geschleppt wird, der Verwendung oder Nichtverwendung von Ballast und der Art der am Fahrzeug und Anhänger montierten Räder variieren.



# Ergonomisches Fahren



Der **Deichselkopf von M4** wurde entwickelt und gebaut, um die Verwendung der Maschine für den Bediener ergonomischer zu gestalten und den **richtigen Komfort für den längeren Einsatz** während der Arbeitsschicht zu gewährleisten. Dank seines ergonomischen Designs haben Sie alles **immer zur Hand**.

Die Struktur besteht aus widerstandsfähigen Materialien für den Fall von versehentlichen Stößen.



# Garantierte Autonomie



**M4** ist serienmäßig mit zwei **96 Ah**-Batterien ausgestattet, die der Maschine eine Autonomie von 8 Arbeitsstunden bei Dauerbetrieb garantieren.

Die Batterien sind hermetisch versiegelte **AGM**-Batterien und daher **wartungsfrei**.



## 5 Geschwindigkeitsstufen



Die **M4 Geschwindigkeit** ist **auf 5 Stufen einstellbar**, um die Leistung je nach Art der Operation anzupassen. Das sogenannte Flex-to-go-System wurde entwickelt, um **Manöver in weniger Schritten durchführen** zu können, indem die Geschwindigkeit auf engstem Raum reduziert wird, und um **lange Strecken schneller zurückzulegen**, indem auf Geraden beschleunigt wird.

Für jede Stufe erhöht sich die Geschwindigkeit der Maschine gemäß dieser Kurve um 20%:

- 1. Stufe: Geschwindigkeit bei 20 %;
- 2. Stufe: Geschwindigkeit bei 40 %;
- 3. Stufe: Geschwindigkeit bei 60 %;
- 4. Stufe: Geschwindigkeit bei 80 %;
- 5. Stufe: Maximalgeschwindigkeit;



# Sicherheit

Wie alle Fahrzeuge von Zallys ist **M4 serienmäßig** mit mehreren Systemen ausgestattet, die dem Bediener während des Einsatzes **maximale Sicherheit** garantieren und zu einer sicheren und produktiven Arbeitsumgebung ohne Verletzungs- oder Berufskrankheitsrisiken beitragen. Die serienmäßigen Sicherheitsvorrichtungen sind:



- **Quetschschutzknopf** am Deichselkopf;
- Fahrsteuerung mit **Dauerbetrieb**;
- **Elektrobremse** immer aktiv bei Stromausfall;
- Anschluss zur **Unterbrechung der Stromversorgung**.

Darüber hinaus sind **folgende optionalen** Geräte als Zubehör erhältlich:

- **LED-Rundumleuchte**;
- **Schutz** für Schwenkrad;
- Pilztaster für **Nothalt** am Deichselkopf;
- **Ziffernblock** anstelle des Schlüssels zum Einschalten der Maschine.



# Modulare Gewichte



Das **modulare Ballastsystem** des Zallys **M4** bietet Flexibilität bei der Leistungssteigerung der Maschine: Die einzelne Einheit wiegt nur **7 kg**, sodass ein einzelner Bediener je nach Bedarf Gewicht hinzufügen oder entfernen kann, ohne dass externe Hebesysteme erforderlich sind. Dadurch wird das Heben übermäßiger Gewichte vermieden und die damit verbundenen Gesundheitsrisiken eliminiert.



# Haken



M4 verfügt über eine große Auswahl an mechanischen und elektrischen **Anschlusskupplungen**, die vielseitig einsetzbar und für zahlreiche Anwendungen geeignet sind.



Haken mit Stift  
Ø16 / 20 / 35 / 40 mm



Multifunktions haken  
Kugel / Stift



Haken für Rollcontainer



Haken für Mülleimer

# Anwendungsbeispiele

## Anwendungsbereiche:



INDUSTRIELOGISTIK



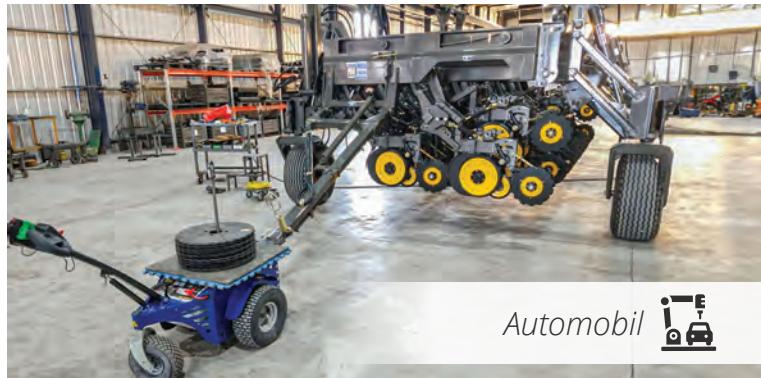
AUTOMOBIL



ABFALLLOGISTIK



KRANKENHÄUSER



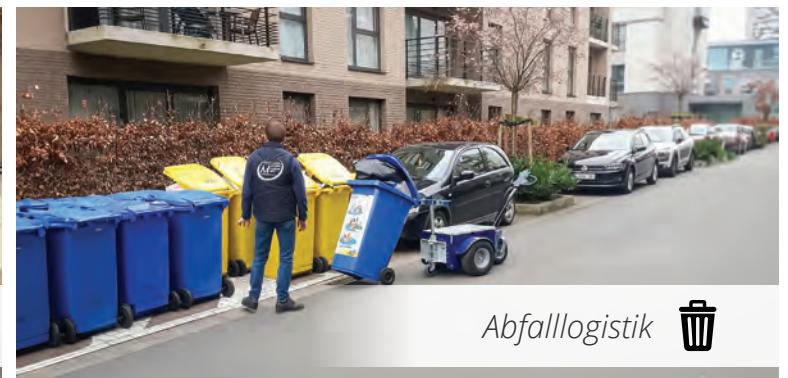
Automobil



Abfalllogistik



Abfalllogistik



Abfalllogistik



Abfalllogistik



Krankenhäuser



Metallurgische Industrie





1996



2006



2016



[www.zallys.com](http://www.zallys.com)

**Contacts:**

[sales@zallys.com](mailto:sales@zallys.com)  
+39 0445 366785